II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 14 päivänä joulukuuta 1995,

luvan antamisesta tietyille jäsenvaltioille säätää poikkeuksia neuvoston direktiivin 77/93/ETY tietyistä säännöksistä Kanadasta peräisin olevien siemenperunoiden osalta

(Ainoastaan espanjan-, kreikan-, italian- ja portugalinkieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)

(96/6/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 21 päivänä joulukuuta 1976 annetun neuvoston direktiivin 77/93/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/41/EY [2], ja erityisesti sen 14 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Kreikan, Italian ja Portugalin esittämät pyynnöt,

sekä katsoo, että

direktiivin 77/93/ETY säännösten perusteella Amerikan mantereelta peräisin olevia siemenperunoiden mukuloita ei periaatteessa saa tuoda yhteisöön,

direktiivissä 77/93/ETY sallitaan kuitenkin poikkeukset tähän säännökseen edellyttäen, että haitallisten organismien leviämisestä ei ole vaaraa,

Kreikassa, Italiassa ja Portugalissa tiettyjen pohjoisamerikkalaisten lajikkeiden siemenperunoiden istuttaminen ja kasvattaminen varastoperunoiden tuotantoon on ollut vakiintunut käytäntö; osa näiden lajikkeiden siemenperunoiden toimituksista on varmistettu tuomalla niitä Kanadasta,

komission päätöksessä 93/680/EY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 95/14/EY [4], komissio on hyväksynyt "alueellisen vapauden" käsitteeseen perustuvan poikkeuksen edellyttäen, että noudatetaan eräitä teknisiä edellytyksiä haitallisten organismien leviämisen vaaran estämiseksi; hyväksynnän voimassaolo päättyi 30 päivänä huhtikuuta 1995; komissio edellytti myös, että nämä poikkeukset suovat mahdollisuuden saada vahvistusta "alueellisen vapauden" käsitteen asianmukaiselle toiminnalle,

tiedetään, että Kanada ei ole vieläkään vapaa perunan sukkulamukulataudista tai *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerista,

Kanadasta toimitetut ja tähän maahan vuosina 1994 ja 1995 tehtyjen tutkimusvierailujen aikana kerätyt tiedot ovat osoittaneet, että Kanada on kehittänyt edelleen näiden haitallisten organismien hävittämiseen New Brunswickin ja Prince Edward Islandin maakunnista kohdistuvaa ohjelmaa; on hyvä syy uskoa, että perunan sukkulamukulataudin hävittämiseen kohdistuva ohjelma on täysin tehokas näissä maakunnissa ja että *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerin hävittämiseen kohdistuva ohjelma on erittäin tehokas eräillä näiden maakuntien alueilla; päätösten 93/680/EY ja 95/14/EY mukaisesti tuoduista siemenperunoista otetuissa näytteissä

[1] EYVL N:o L 26, 31.1.1977, s. 20
[2] EYVL N:o L 182, 2.8.1995, s. 17
[3] EYVL N:o L 317, 18.12.1993, s. 75
[4] EYVL N:o L 21, 28.1.1995, s. 18

ei ole vahvistetusti todettu näitä tauteja; ei ole näyttöä siitä, että olisi tarpeeksi tekijöitä, jotka olisivat haitaksi edellä mainitun "alueellisen vapauden" käsitteen asianmukaiselle toiminnalle ja näin ollen siellä toteutettujen toimenpiteiden tunnustamiselle niitä toimenpiteitä vastaaviksi, joita yhteisössä käytetään *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerin vastustamiseksi,

yhteisön eläinten ja kasvien terveyden tarkastustoimiston vuonna 1995 tuojajäsenvaltioissa suorittamien tarkastuksien seurauksena on käynyt ilmi, että tiettyjä teknisiä edellytyksiä olisi muutettava tuotujen erien jäljitysjärjestelmän kehittämiseksi,

täten voidaan todeta, että kyseisten vaarallisten organismien leviämisestä ei ole vaaraa sillä edellytyksellä, että siemenperunat ovat peräisin alueelta, joiden on tieteellisesti todettu olevan vapaita sekä perunan sukkulamukulataudista että *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerista, ja että eräitä kehittyneitä teknisiä edellytyksiä noudatetaan,

komissio varmistaa, että Kanada mahdollistaa kaiken sellaisen teknisen tiedon saatavuuden, jota tarvitaan valvomaan edellä mainituissa teknisissä edellytyksissä vaadittujen suojatoimenpiteiden toimivuutta ja arvioimaan edellä mainitun "alueellisen vapauden" käsitteen toimivuutta,

Clavibacter michiganensis ssp. *sepedonicus* -bakteerin kotiutumisen ja leviämisen vaara on suuri märillä ja kylmillä alueilla; tämän vuoksi poikkeusta ei pitäisi soveltaa jäsenvaltioihin, jotka ovat erityisen alttiita tällaisille vaaroille, nimittäin Itävaltaan, Belgiaan, Tanskaan, Suomeen, Ranskaan, Saksaan, Irlantiin, Luxemburgiin, Alankomaihin, Ruotsiin ja Yhdistyneeseen kuningaskuntaan; tämän vuoksi luvan antamista ei pitäisi soveltaa edellä mainittuihin jäsenvaltioihin ottaen huomioon erot maataloudellisissa ja ekologisissa edellytyksissä,

tämän vuoksi seuraavalle siemenperunoiden markkinointikaudelle voidaan sallita poikkeuksia, edellyttäen että niihin sisältyy edellä mainitut edellytykset ja rajoittamatta neuvoston direktiivin 66/403/ETY [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 95/65/EY [2], ja neuvoston direktiivin 70/457/ETY [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, soveltamista, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Kreikalle, Espanjalle, Italialle ja Portugalille annetaan lupa säätää, 2 kohdassa määrätyin edellytyksin, poikkeuksia direktiivin 77/93/ETY 4 artiklan 1 kohdasta liitteen III A osan 10 kohdan osalta ja 5 artiklan 1 kohdasta ja kyseisen direktiivin 12 artiklan 1 kohdan a alakohdan kolmannesta luetelmakohdasta kyseisen direktiivin liitteen IV A osan I jakson 25.2 ja 25.3 kohdassa tarkoitettujen vaatimusten osalta seuraavien Kanadasta peräisin olevien lajikkeiden siemenperunoita varten: Atlantic, Donna, Kennebec, Russet Burbank, Sebago ja Shepody.

2. Seuraavien edellytysten on täytyttävä:

a) siemenperunat on tuotettava pelloilla, jotka sijaitsevat New Brunswickin ja Prince Edward Islandin maakunnissa olevilla alueilla, jotka "Agriculture Canada" on virallisesti julistanut vapaiksi sekä perunan sukkulamukulataudista että *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerista ja jotka tyydyttävät seuraavat edellytykset huolimatta siitä, viljelevätkö näitä peltoja alueen sisäpuolelle vai ulkopuolelle sijoittuneet laitokset:

i) näihin alueisiin kuuluvat

— joko vähintään kolmen erillisen perunaa viljelevän laitoksen omistuksessa olevat pellot riippumatta siitä, viljelevätkö nämä laitokset ulkopuolella sijaitsevaa vuokrattua maata vai eivät,

— tai, vaihtoehtoisesti, vähintään neljän neliökilometrin suuruinen alue; näitä alueita ympäröi kokonaan vesi tai muu maa kuin pellot, joissa kyseisiä organismeja on esiintynyt viimeisten kolmen vuoden aikana, ja

ii) kaikki alueella tuotetut perunat polveutuvat suoraan ensimmäisessä polvessa luokkaan "Pre-elite", "Elite I", "Elite II" tai "Elite III" kuuluvista siemenperunoista, jotka on tuotettu laitoksissa, jotka on kelpuutettu tuottamaan luokkiin "Pre-elite" tai "Elite" kuuluvia siemenperunoita ja jotka ovat joko virallisia laitoksia tai virallisesti nimettyjä ja valvottuja tätä tarkoitusta varten, ja

iii) sellaisten perunoiden tuottamiseen, joita ei lopulta varmenneta siemenperunoiksi, käytettävä pinta-ala ei ylitä yhtä viidesosaa siemenperunoiksi varmennettujen perunoiden tuottamiseen käytetystä pinta-alasta, ja

iv) järjestelmällisissä ja edustavissa vuosittaisissa tutkimuksissa, joita on tehty vähintään viimeisten viiden vuoden aikana tarkoituksenmukaisissa olosuhteissa kyseisten organismien löytämiseksi kaikilla alueella olevilla perunapelloilla ja kaikista alueella viljellyistä perunoista, mukaan lukien tarkoituksenmukaiset laboratoriokokeet, ei ole löytynyt lainkaan positiivisia löydöksiä tai muita tekijöitä, jotka voisivat olla haitaksi alueen julistamiselle taudeista vapaaksi, ja

[1] EYVL N:o 125, 11.7.1966, s. 2320/66
[2] EYVL N:o L 56, 14.3.1995, s. 18
[3] EYVL N:o L 225, 12.10.1970, s. 1

v) lainsäädännöllisiä, hallinnollisia tai muita järjestelyjä on tehty sen varmistamiseksi, että

— Kanadan muilta kuin taudista vapaaksi julistetuilta alueilta tai maista, joissa kyseisiä organismeja tiedetään esiintyvän, peräisin olevia perunoita ei saa luoda tällaiselle alueille, ja

— tällaisilta alueilta peräisin olevia perunoita tai tällaisella alueella käytettyjä säiliöitä, pakkausmateriaalia, ajoneuvoja ja käsittely-, luokittelu- ja valmisteluvälineitä ei saa saattaa kosketuksiin muilta kuin taudeista vapaaksi julistetuilta alueilta peräisin olevien perunoiden tai edellä määritellyissä käyttötarkoituksissa olleiden materiaalien ja välineiden kanssa.

Näitä määräyksiä sovelletaan myös tapauksissa, joissa taudeista vapaiksi julistetuilla alueilla sijaitsevia peltoja viljelevät tällaisten alueiden ulkopuolelle sijoittuneet laitokset tai joissa tällaisen alueen sisäpuolelle sijoittuneet laitokset viljelevät tällaisten alueiden ulkopuolella sijaitsevia peltoja;

b) siemenperunoiden on oltava virallisesti varmennettuja siemenperunoita, jotka täyttävät vähintään "Foundation"-luokkaa varten säädetyt edellytykset;

c) jokaisesta yhteisöön vietäväksi aiotuista erästä otetaan virallinen näyte; yhdessä erässä saa olla vain yhden lajikkeen ja luokan mukuloita, jotka on tuotettu yhdellä maatilalla ja samalla viitenumerolla. Viralliset laboratoriot tutkivat näytteet perunan sukkulamukulataudin tai *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerin varalta; perunan sukkulamukulataudin varalta tehtävän tutkimuksen näyte koostuu mukuloista tai lehdistä, jotka on otettu sadosta, jolla erä on tuotettu; *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerin varalta tehtävän tutkimuksen näyte koostuu ainakin 200 mukulasta jokaista 25 tonnin tai pienempää erää kohti; tutkimus tehdään koko näytteelle seuraavilla menetelmillä:

— perunan sukkulamukulatauti: "reverse page" -menetelmällä eli c-DNA-hybridisaatiomenetelmällä, ja

— *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteeri: vähintään sillä menetelmällä, josta on säädetty neuvoston direktiivissä 93/85/ETY [1]) perunan vaalean rengasmädän havaitsemisesta ja diagnosoinnista perunaerissä;

d) erät pidetään erillään kaikissa käsittelyvaiheissa, mukaan lukien kuljetus, vähintään siihen saakka, kunnes ne on toimitettu f alakohdassa tarkoitettujen maahantuojien tiluksille;

e) vaadittu kasvin terveystodistus laaditaan erillisesti jokaiselle erälle ja vain siinä tapauksessa, että asiaa käsittelevät tutkijat ovat osoittaneet, että c alakohdassa tarkoitetuissa tutkimuksissa ei ole noussut aihetta epäillä tai paljastunut viitteitä perunan sukkulamukulataudista tai *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerista kyseisessä tavaralähetyksessä ja että varsinkin immunofluoresenssikoe (IF-koe) osoittautui negatiiviseksi. Todistuksessa on ilmoitettava, kohdassa "Muita ilmoituksia", että a, b ja c alakohdassa määrätyt edellytykset on täytetty; todistuksessa on ilmoitettava laitos tai laitokset, jotka ovat tuottaneet siemenperunaerät, ja asianomaiset siemenperunoiden varmennuseränumerot samoin kuin a alakohdassa tarkoitetun alueen nimi ja a alakohdan ii alakohdassa tarkoitettu laitos. Todistuksessa on ilmoitettava kohdassa "Tuntomerkkejä" pussien lukumäärä samoin kuin värikoodit, jotka vastaavat tiettyä maahantuojaa tuojajäsenvaltiossa. Mainittuun kasvin terveystodistukseen erottamattomana osana kiinnitetyt asiakirjat liittyvät erityisesti tähän todistukseen sekä kuvauksen että tavaramäärän osalta;

f) ennen tavaraerän tuomista yhteisöön maahantuojan on ilmoitettava jokaisesta tuonnista riittävän ajoissa vastuunalaisille virallisille elimille kyseisessä jäsenvaltioissa, ja tämän jäsenvaltion tulee sitten toimittaa ilmoitusta koskevat yksityiskohdat komissiolle ja osoitettava

— lajike,

— määrä,

— ilmoitettu tuontipäivä,

— perunatuojien tiluksien nimet ja osoitteet, nämä on lueteltava komission direktiivin 93/50/ETY [2]) säännösten mukaisesti.

Tuonnin tapahtuessa maahantuojan on toimitettava vahvistus edellä mainittujen yksityiskohtien ennakkoilmoituksesta.

g) perunoita saa tuoda yhteisöön ainoastaan seuraavien purkusatamien kautta:

— Aveiro

— Genova

— Livorno

— Pireus

— Patras

— Porto

— Savona.

Kyseisten jäsenvaltioiden ilmoituksesta komissio voi tehdä muutoksia purkaussatamien luetteloon neuvoteltuaan muiden jäsenvaltioiden kanssa;

[1]) EYVL N:o L 259, 18.10.1993, s. 1

[2]) EYVL N:o L 205, 17.8.1993, s. 22

h) direktiivissä 77/93/ETY tarkoitetut vastuunalaiset viralliset elimet tekevät mainitun direktiivin 12 artiklan perusteella vaaditut tarkastukset. Komissio päättää, missä määrin mainitun direktiivin 19 a artiklan 3 kohdan toisen luetelmakohdan toisessa vaihtoehdossa tarkoitetut tarkastukset yhdennetään kyseisen direktiivin 19 a artiklan 5 kohdan c alakohdan mukaiseen tarkastusohjelmaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 19 a artiklan 3 kohdan toisessa luetelmakohdassa tarkoitettua valvontaa. Mainitut viralliset elimet ja, milloin tarkoituksenmukaista, 19 a artiklan 3 kohdassa tarkoitetut asiantuntijat tarkistavat maahantuojan tilukset varmistaakseen yksityiskohdat Kanadasta tuoduista perunamääristä, nimilaput värikoodeineen, ja istutuskohteet direktiivin 93/50/ETY mukaisesti luetelluilla tiluksilla.

Siirtymisen mahdollistamiseksi maahantuojien tiluksilta j alakohdassa tarkoitetuille tiluksille tai direktiivin 93/50/ETY säännösten mukaisesti luetelluille tiluksille myönnetyn kasvipassin on sisällettävä e alakohdassa tarkoitettu vastaava värikoodi;

i) tuojajäsenvaltioiden vastuunalaiset viralliset elimet ottavat edustavan näytteen kustakin muuna kuin irtotavarana tuodusta erästä, joka aiotaan tuoda tämän päätöksen perusteella, virallista tutkimusta varten yhteisössä käytössä olevan menetelmän mukaisesti *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerin löytämiseksi ja määrittelemiseksi; erät pidetään erillään virallisessa valvonnassa, eikä niitä saa pitää kaupan eikä käyttää, ennen kuin on selvinnyt, että näissä tutkimuksissa ei epäillä tai esiinny viitteitä *Clavibacter michiganensis* ssp. *sepedonicus* -bakteerista; tuotujen erien kokonaismäärä ei saa ylittää määrää, joka on riittävä edellä mainittujen tutkimusten kannalta, ottaen huomioon tätä tarkoitusta varten käytettävissä olevat edellytykset; sivunäytteitä on pidettävä saatavilla muiden jäsenvaltioiden myöhemmin tekemiä tutkimuksia varten, ja mainitussa direktiivissä tarkoitettujen tuojajäsenvaltioiden vastuunalaisten virallisten tahojen on viimeistään 15 päivänä huhtikuuta 1996 ilmoitettava komissiolle sivunäytteiden tutkimisen ja kirjaamisen järjestämisestä;

j) perunoita saa istuttaa vain tuojajäsenvaltion tiluksilla, joiden nimet ja osoitteet ovat saatavilla; tätä määräystä ei sovelleta tapauksissa, joissa lopulliset käyttäjät istuttavat tuodut siemenperunat tai joissa käyttäjät myyvät ainoastaan paikallisille markkinoille;

k) rakennukset, säiliöt, pakkausmateriaali, ajoneuvot ja käsittely-, luokittelu- ja valmisteluvälineet, jotka ovat olleet kosketuksissa tämän päätöksen perusteella tuotuihin siemenperunoihin, on puhdistettava ja desinfioitava, ennen kuin ne tuodaan kosketuksiin muiden perunoiden kanssa; tätä määräystä ei sovelleta tapauksissa, joissa lopulliset käyttäjät istuttavat tuodut siemenperunat tai joissa käyttäjät myyvät ainoastaan paikallisille markkinoille. Vastuunalaiset viralliset elimet tarkastavat sopivan osuuden f ja j alakohdassa tarkoitetuista tiluksista tämän määräyksen noudattamisen osalta;

l) tuontia seuraavana kasvukautena mainitut vastuunalaiset viranomaiset tarkastavat sopivan osan taimista tarkoituksenmukaisina ajankohtina direktiivin 93/50/ETY säännösten mukaisesti luetelluilla tai j alakohdassa tarkoitetuilla tiluksilla;

m) tämän päätöksen mukaisesti tuoduista siemenperunoista kasvatettuja perunoita ei saa varmentaa siemenperunoiksi, ja ne on käytettävä vain kulutusperunoina.

Edellä j alakohdassa tarkoitettujen tiluksien osalta tällaisista siemenperunoista kasvatetut perunat pakataan ja etiketöidään asianmukaisesti, ja niistä on käytävä ilmi direktiivin 93/50/ETY säännösten mukaisesti luetellun tiluksen numero sekä maininta käytettyjen siemenperunoiden kanadalaisesta alkuperästä.

Tällaisia perunoita saa siirtää jäsenvaltioiden välillä vasta sen jälkeen, kun mainitut vastuunalaiset viranomaiset ovat antaneet hyväksyntänsä huomioituaan 1 kohdassa tarkoitettujen tutkimusten tulokset.

2 artikla

Tuojajäsenvaltion on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille ennen 1 päivää kesäkuuta 1996 tiedot tämän päätöksen perusteella tuoduista määristä ja yksityiskohtainen tekninen selvitys 1 artiklan 2 kohdan i alakohdassa tarkoitetusta virallisesta tarkastuksesta; jäljennökset jokaisesta kasvin terveystodistuksesta toimitetaan komissiolle.

3 artikla

Edellä 1 artiklassa annettu lupa on voimassa 15 päivänä joulukuuta 1995 31 päivään maaliskuuta 1996. Se kumotaan ennen 31 päivää maaliskuuta 1996, jos havaitaan, että 1 artiklan 2 kohdassa määrätyt edellytykset ovat olleet riittämättömät estämään kyseisten haitallisten organismien kotiutumisen tai että niitä ei ole noudatettu. Se voidaan kumota ennen kyseistä päivää, jos havaitaan, että on olemassa tekijöitä, jotka olisivat haitaksi "alueellisen vapauden" käsitteen asianmukaiselle toiminnalle Kanadassa.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu Helleenien tasavallalle, Espanjan kuningaskunnalle, Italian tasavallalle ja Portugalin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 14 päivänä joulukuuta 1995.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen